



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 1/10

**паспорт безпеки**  
**згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31**

дата друку: 10.06.2022


версія № 13

змінена версія від: 10.06.2022

**1 Назва речовини/суміші і підприємства**

- Ідентифікатор продукту
- Торгова назва: **EXZELLENT STP 700**
- Артикул № 3184
- Важливе ідентифіковане застосування речовини/ суміші і нерекомендовані застосування  
*Ми не володіємо іншою важливою інформацією.*
- Застосування речовини/ суміші  
*dry mortar*
- Інформація щодо постачальника, який надає паспорт безпеки
- Виробник/постачальник: ТОВ «МЦ Баухемі»  
07541, м. Березань, вул. Маяковського, 38,  
Тел/факс +38 04576-65453  
Моб. +38 067-657-20-31  
[www.mc-bauchemie.ua](http://www.mc-bauchemie.ua)  
  
MC-Bauchemie Müller GmbH & Co. KG  
Am Kruppwald 1-8  
D-46238 Bottrop  
Tel.: +49(0)2041-101-0  
Fax.: +49(0)2041-101-64017  
E-Mail: [info@mc-bauchemie.de](mailto:info@mc-bauchemie.de)
- Відділ, який надає довідкову інформацію: [msds@mc-bauchemie.de](mailto:msds@mc-bauchemie.de)
- Телефон екстреного зв'язку: *Telefon: +49 / (0)700 24112112 (MCR)*

**2 Можлива небезпека**

- Класифікація речовини або суміші  
*Гост. токс. 5 H303 Може бути шкідливим для здоров'я при проковтуванні.*  
*Гост. токс. 5 H313 Може бути шкідливим для здоров'я при контакті зі шкірою.*  
*Гост. токс. 5 H333 Може бути шкідливим для здоров'я при вдиханні.*  
*Хім. опік шкіри 2 H315 Спричиняє подразнення шкіри.*  
*Ушкодж. очей 1 H318 Спричиняє ушкодження очей важкого ступеню.*
- Елементи маркування
- Елементи маркування GHS *Продукт класифікований і позначений згідно з GHS (глобальна гармонізована система).*
- Піктограми загроз  
  
GHS05
- Сигнальне слово *Небезпека*

(продовження на сторінці 2)

UA



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 2/10

**паспорт безпеки**  
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 10.06.2022

версія № 13

змінена версія від: 10.06.2022

**Торгова назва: EXZELLENT STP 700**

(продовження сторінки 1)

· **Компоненти, які вказують на небезпеку, для позначення на етикетці:**

Cement, portland, chemicals  
Cr(VI)<2ppm  
calcium dihydroxide

· **Вказівки щодо небезпеки**

Може бути шкідливим для здоров'я при проковтуванні, контакті зі шкірою або вдиханні.  
Спричиняє подразнення шкіри.  
Спричиняє ушкодження очей важкого ступеню.

· **Вказівки щодо безпеки**

Носити захисні рукавиці / засіб для захисту очей/засіб для захисту обличчя.  
ПРИВДИХАННІ: При поганому самопочутті зателефонувати у ІНФОРМАЦІЙНИЙ ЦЕНТР ОТРУЙНИХ РЕЧОВИН/лікаря.  
ПРИ КОНТАКТІ З ОЧИМА: Впродовж кількох хвилин обережно промити водою. По можливості, зняти контактні лінзи (якщо такі є). Промивати далі.  
Негайно зателефонувати у ІНФОРМАЦІЙНИЙ ЦЕНТР ОТРУЙНИХ РЕЧОВИН / лікаря.  
Особливе лікування (див. на цій етикетці).  
Зняти забруднений одяг і попрати перед повторним використанням.

· **Інші небезпеки**

· **Результати оцінювання PBT і vPvB**

· **PBT (речовини, віднесені до стійких, біонакопичувальних і токсичних):**

Не застосовується.

· **vPvB (речовини, віднесені до особливо стійких з високим ступенем біонакопичення):**

Не застосовується.

**3 Склад/ інформація про складники**

· **Номер CAS Назва** відсутній

· **Ідентифікаційний(i) номер(u)** відсутній

· **Хімічна характеристика: суміші**

· **Опис:** Суміш: складається з нижченаведених речовин.

· **Небезпечні складники:**

1317-65-3	Calciumcarbonat Гост. токс. 5, H303; Гост. токс. 5, H313	70-100%
65997-15-1	Cement, portland, chemicals Cr(VI)<2ppm Ушкодж. очей 1, H318; Гост. токс. 4, H312; Гост. токс. 4, H332; Хім. опік шкіри 2, H315; STOT однораз. 3, H335	≥10-<20%

(продовження на сторінці 3)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 3/10

## паспорт безпеки згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 10.06.2022

версія № 13

змінена версія від: 10.06.2022

Торгова назва: **EXZELLENT STP 700**

(продовження сторінки 2)

1305-62-0	calcium dihydroxide Ушкодж. очей 1, H318; Хім. опік шкіри 2, H315	≥3-<10%
471-34-1	calcium carbonate Гост. токс. 5, H303	<5%
13463-67-7	titanium dioxide Канц. 2, H351; Гост. токс. 5, H333	≥0,1-<0,5%

### 4 Заходи першої допомоги

- **Опис заходів першої допомоги**
- **Загальні вказівки:** Особливі заходи не потрібні.
- **При вдиханні:** відсутній
- **При контакті зі шкірою:** Загалом, продукт не подразнює шкіру.
- **При контакті з очима:** Впродовж кількох хвилин промити очі під проточною водою, повіки тримати відкритими.
- **При потрапленні у шлунково-кишковий тракт:** Промити ротову порожнину і випити багато води.  
При тривалих скаргах проконсультуватись з лікарем.
- **Вказівки для лікаря:**
- **Найважливіші симптоми та впливи, гострі та уповільненої дії** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- **Покази для негайного звернення до лікаря та необхідність в особливому лікуванні** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

### 5 Заходи з пожежогасіння

- **Засоби пожежогасіння**
- **Відповідні засоби пожежогасіння:** відсутній
- **Особлива небезпека, яку може спричинити речовина або суміш** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- **Поради для пожежників**
- **Спеціальне захисне спорядження:** Особливі заходи не потрібні.

### 6 Заходи при випадковому потрапленні у навколишнє середовище

(продовження на сторінці 4)

UA



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 4/10

## паспорт безпеки згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 10.06.2022

версія № 13

змінена версія від: 10.06.2022

Торгова назва: **EXZELLENT STP 700**

(продовження сторінки 3)

- **Заходи з забезпечення особистої безпеки, захисне обладнання та порядок дій в екстрених ситуаціях** Не потрібний.
- **Заходи з захисту навколишнього середовища:** Особливі заходи не потрібні.
- **Методи та матеріали для локалізації та прибирання:** Збирати механічним способом.
- **Посилання на інші розділи** небезпечні речовини не вивільняються.

### 7 Використання і зберігання

- **Використання:**
- **Застереження для безпечного використання** Уникати утворення пилу.
- **Вказівки щодо протипожежного захисту і вибухозахисту:** Особливі заходи не потрібні.
- **Умови для безпечного зберігання з врахуванням несумісності матеріалів**
- **Зберігання:**
- **Вимоги до складських приміщень та ємностей:** Особливих вимог немає.
- **Вказівки щодо спільного зберігання з іншими матеріалами:** Не потрібний.
- **Інші дані щодо умов зберігання:** Відсутні.
- **Специфічне кінцеве застосування** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

### 8 Обмеження і контроль впливу / засоби індивідуального захисту

- **Додаткові вказівки щодо спорудження технічних установок:** Додаткової інформації немає, див. у розділі 7.
- **Контрольні параметри**

· **Складники з граничними значеннями, які потребують контролю на робочому місці**  
**1305-62-0 calcium dihydroxide**

GDK (UA)	довготривале значення: 2 mg/m <sup>3</sup>
	+

(продовження на сторінці 5)

UA



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 5/10

**паспорт безпеки**  
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 10.06.2022

версія № 13

змінена версія від: 10.06.2022

Торгова назва: **EXZELLENT STP 700**

(продовження сторінки 4)

PDK (RU)	довготривале значення: 2 mg/m <sup>3</sup> а; +;
IOELV (EU)	короткочасне значення: 4 mg/m <sup>3</sup> довготривале значення: 1 mg/m <sup>3</sup> Respirable fraction

**13463-67-7 titanium dioxide**

PDK (RU)	довготривале значення: 10 mg/m <sup>3</sup> а; Ф;
----------	--

· **Показники DNEL (виведений рівень відсутності впливу)****1317-65-3 Calciumcarbonat**

орально	DNEL	6,1 mg/kg bw/Tag (ArL)
інгалятивно	DNEL	10 mg/m <sup>3</sup> (ArL)

**65997-15-1 Cement, portland, chemicals  
Cr(VI)<2ppm**

інгалятивно	DNEL	1 mg/m <sup>3</sup> (ArL)
-------------	------	---------------------------

**1305-62-0 calcium dihydroxide**

інгалятивно	DNEL	1 mg/m <sup>3</sup> (ArL)
-------------	------	---------------------------

**471-34-1 calcium carbonate**

інгалятивно	DNEL	4,26 mg/m <sup>3</sup> (ArL)
-------------	------	------------------------------

· **Показники PNEC (виведений рівень мінімального впливу)****1317-65-3 Calciumcarbonat**

PNEC	100 mg/l (Abw)
------	----------------

**1305-62-0 calcium dihydroxide**

PNEC	3 mg/l (BEL)
	0,32 mg/l (Mew)
	0,49 mg/l (Suw)
PNEC	1080 mg/kg dwt (Bod)

· **Додаткові вказівки:** Основою послужили списки, чинні на момент укладення паспорта безпеки.

· **Обмеження і контроль впливу**· **Засоби індивідуального захисту:**· **Загальні заходи з захисту і гігієни:**

Необхідно дотримуватись звичайних запобіжних заходів як при роботі з хімічними речовинами.

· **Захист органів дихання:**

При короткочасних або незначних впливах носити респіратор; при інтенсивному або тривалому перебуванні під дією продукту використовувати респіратор/протигаз з автономною системою подачі повітря.

· **Захист рук:**

Захисні рукавиці  
Матеріал рукавиць необхідно обирати з врахуванням часу проникнення, проникної здатності і деградації матеріалу. Після зняття рукавиць застосувати засоби для чищення шкіри і догляду за шкірою.

(продовження на сторінці 6)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 6/10

**паспорт безпеки**  
**згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31**

дата друку: 10.06.2022

версія № 13

змінена версія від: 10.06.2022

Торгова назва: **EXZELLENT STP 700**

(продовження сторінки 5)

· **Матеріал захисних рукавиць**

Вибір відповідних рукавиць залежить не тільки від матеріалу, але й від інших якісних характеристик та відрізняється залежно від виробника. Оскільки продукт призначений з кількох речовин, то неможливо прорахувати наперед стійкість матеріалу рукавиць, на основі чого перед застосуванням необхідно провести відповідні випробування.

· **Час проникання для матеріалу захисних рукавиць**

Точний час проникнення необхідно дізнатись у виробника захисних рукавиць і дотримуватись в подальшому.

· **Захист очей:**

Захисні окуляри  
Захисні окуляри, які щільно прилягають

· **Захист тіла:**

Робочий захисний одяг

## 9 Фізичні та хімічні властивості

· **Інформація про основні фізичні та хімічні властивості**

· **Загальна інформація**

· **Зовнішній вигляд:**

· **Форма:**

Порошок

· **Колір:**

Різні

· **Запах**

Відчутний

· **Рівень рН:**

11

· **Зміна стану**

· **Температура плавлення/область плавлення:**

Не визначено.

· **Температура кипіння/область кипіння:** Не застосовується, тому що аерозоль.

· **Точка займання:**

Не застосовується.

· **Займистість (тверда речовина, газ):**

Речовина незаймиста.

· **Вибухонебезпечність:**

Продукт не є вибухонебезпечним.

· **Щільність при 20 °C:**

1,58 kg/dm<sup>3</sup>

· **Розчинність у/ змішуваність з вода:**

Частково змішується.

· **Інша інформація**

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

## 10 Стабільність та реактивність

· **Реактивність**

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

· **Хімічна стабільність**

· **Термічний розпад / умови, яких необхідно уникати:**

Не розпадається при належному застосуванні.

(продовження на сторінці 7)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 7/10

**паспорт безпеки**  
**згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31**

дата друку: 10.06.2022

версія № 13

змінена версія від: 10.06.2022

Торгова назва: **EXZELLENT STP 700**

(продовження сторінки 6)

- **Можливість небезпечних реакцій** Даних за небезпечні реакції немає.
- **Умови, яких необхідно уникати** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- **Несумісні матеріали:** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- **Небезпечні продукти розпаду:** Даних за небезпечні продукти розпаду немає.

**11 Інформація про токсичність**

- Інформація про токсичний вплив
- Гостра токсичність:

· Значення летальної дози LD/ летальної концентрації LC50, важливі для класифікації продукту:

**1317-65-3 Calciumcarbonat**

орально	LD50	>2000 mg/kg (Ratte)
дермально	LD50	>2000 mg/kg (Ratte)

**65997-15-1 Cement, portland, chemicals**  
**Cr(VI)<2ppm**

дермально	LD50	2000 mg/kg (Kaninchen)
інгалятивно	LC50/4 h	5 mg/l (Ratte)

**1305-62-0 calcium dihydroxide**

орально	LD50	7340 mg/kg (Ratte)
---------	------	--------------------

**471-34-1 calcium carbonate**

орально	LD50	>2000 mg/kg (Ratte)
---------	------	---------------------

**13463-67-7 titanium dioxide**

орально	LD50	>10000 mg/kg (Ratte)
дермально	LD50	>10000 mg/kg (Kaninchen)
інгалятивно	LC50/4 h	>6,8 mg/l (Ratte)

- **Первинна подразнююча дія:**
- **на шкіру:** Подразнює шкіру і слизову оболонку.
- **на очі:** Сильне подразнення з загрозою серйозних ушкоджень очей.
- **Сенсibiliзація:** Даних за сенсibiliзуючу дію немає.
- **Додаткова токсикологічна інформація:** Згідно з нашим досвідом і наявною у нас інформацією при належному поводженні і використанні згідно з призначенням продукт не спричиняє шкідливої для здоров'я дії.  
Речовина не підлягає обов'язковому маркуванню згідно зі списками ЄС у останній чинній редакції.

UA

(продовження на сторінці 8)





BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 8/10

## паспорт безпеки згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 10.06.2022

версія № 13

змінена версія від: 10.06.2022

Торгова назва: **EXZELLENT STP 700**

(продовження сторінки 7)

### 12 Інформація, що стосується впливів на навколишнє середовище

#### · Токсичність

##### · Токсичність для водних організмів:

##### **1317-65-3 Calciumcarbonat**

EC50/72h >14 mg/l (*Desmodesmus subspicatus*)

LC50/96h >10000 mg/l (*Oncorhynchus mykiss*)

LC50/48h >1000 mg/l (*Daphnia magna*)

EC50/48h >1000 mg/l (*Daphnia magna*)

##### **471-34-1 calcium carbonate**

IC50/72h >1000 mg/l (*Algen*)

LC50/24h >10 mg/l (*Fisch*)

LC50/96h >1000 mg/l (*Fisch*)

EC50/48h >1000 mg/l (*Daphnia magna*)

#### · Стійкість і здатність до розкладання

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

#### · Поведінка у навколишньому середовищі:

##### · Потенціал до біонакопичення

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

##### · Рухливість у ґрунті

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

##### · Додаткові екологічні вказівки:

##### · Загальні вказівки:

Даних за загрозу для забруднення води немає.

Не зливати у ґрунтові води, водойми та каналізацію в нерозведеному стані або у великих кількостях.

#### · Результати оцінювання PBT і vPvB

##### · PBT (речовини, віднесені до стійких,

біонакопичувальних і токсичних):

Не застосовується.

##### · vPvB (речовини, віднесені до особливо стійких з високим ступенем біонакопичення):

Не застосовується.

##### · Інша шкідлива дія

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

### 13 Вказівки щодо утилізації

#### · Методи переробки відходів

##### · Рекомендація:

Не можна утилізувати разом з побутовим сміттям. Не зливати у каналізацію.

(продовження на сторінці 9)





BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 9/10

**паспорт безпеки**  
**згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31**

дата друку: 10.06.2022

версія № 13

змінена версія від: 10.06.2022

Торгова назва: **EXZELLENT STP 700**

(продовження сторінки 8)

- Неочищені упаковки:
- Рекомендація:

Після очищення упаковку можна повторно використовувати або відправити на матеріальну переробку.

**14 Інформація щодо транспортування**

- Номер ООН
- ADR, ADN, IMDG, IATA відсутній
- Належне відвантажувальне найменування згідно зі списком ООН
- ADR, ADN, IMDG, IATA відсутній
- Клас небезпеки вантажу
- ADR, ADN, IMDG, IATA
- Клас відсутній
- Група упаковки
- ADR, IMDG, IATA відсутній
- Небезпека для навколишнього середовища:
- Речовина, яке забруднює морське середовище: Ні
- Спеціальні запобіжні заходи для користувача Не застосовується.
- Транспортування масових вантажів згідно з Додатком II Конвенції MARPOL 73/78 (Міжнародна конвенція про запобігання забрудненню з суден) та Кодексом IBC (Міжнародний кодекс Міжнародної морської організації щодо будівництва та обладнання суден, які перевозять небезпечні хімічні речовини насапом) Не застосовується.
- Типові правила ООН (UN "Model Regulation"): відсутній

**15 Нормативна інформація**

- Нормативні положення про безпеку, здоров'я та навколишнє середовище / спеціальні нормативні положення щодо речовини або суміші
- Директива 2012/18/ЄС
- Небезпечні речовини за назвами - Додаток I Жоден зі складників не міститься.

(продовження на сторінці 10)

UA



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 10/10

**паспорт безпеки**  
**згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31**

дата друку: 10.06.2022

версія № 13

змінена версія від: 10.06.2022

Торгова назва: **EXZELLENT STP 700**

(продовження сторінки 9)

· **Оцінка безпеки речовини:**

Оцінка безпеки речовини не проводилась.

## 16 Інші дані

Дані ґрунтуються на сучасному рівні наших знань, проте вони не є гарантією властивостей продукту і не є підставою для договірних правових відносин.

· **Важливі фрази**

H303 Може бути шкідливим для здоров'я при проковтуванні.

H312 Шкідливий для здоров'я при контакті зі шкірою.

H313 Може бути шкідливим для здоров'я при контакті зі шкірою.

H315 Спричиняє подразнення шкіри.

H318 Спричиняє ушкодження очей важкого ступеню.

H332 Шкідливий для здоров'я при вдиханні.

H333 Може бути шкідливим для здоров'я при вдиханні.

H335 Може подразнювати дихальні шляхи.

H351 Ймовірно, може викликати рак.

· **Відділ, який видає паспорт безпеки:**

Technische Abteilung

· **Контактна особа:**

· **Скорочення і аббревіатури:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Гост. токс. 5: Acute toxicity – Category 5

Гост. токс. 4: Acute toxicity – Category 4

Хім. опік шкіри 2: Skin corrosion/irritation – Category 2

Ушкодж. очей 1: Serious eye damage/eye irritation – Category 1

Канц. 2: Carcinogenicity – Category 2

STOT однократ. 3: Specific target organ toxicity (single exposure) – Category 3

· **\* Дані, змінені порівняно з попередньою версією**